



# 苏联大百科全书选译

植物保护 边作物害虫  
植物病害



农业出版社

苏联大百科全書選譯

植物保护 農作物害虫 植物病害

忻介六譯

农业出版社

植物保护  
农作物害虫  
植物病害

\*

农业出版社出版

(北京西单布胡同 7 号)

北京市新华书店营业部 叶底庄字第 106 号

中华书局上海印刷厂印刷 新华书店发行

\*

787×1092 轴 1/32·1 1/2 印张·5 版页·30,000 字

1956年12月第1版

1958年7月上册第2次印刷

印数：5,501—10,500 定价：(9) 0.60 元

统一书号：17141·3 53.9，原购书类型

苏联大百科全書选譯

**植物保护 農作物害虫 植物病害**

**忻 介 六 譯**

**农 业 出 版 社**

植物保护  
农作物害虫  
植物病害

\*

农业出版社出版

(北京西总布胡同 7 号)

北京市音像出版业营业登记证字第 196 号

中华书局上海印刷厂印刷 新华书店发行

\*

787×1092 纸 1/32 · 1 1/2 印刷 · 5 摄页 · 30,000 字

1950年12月第1版

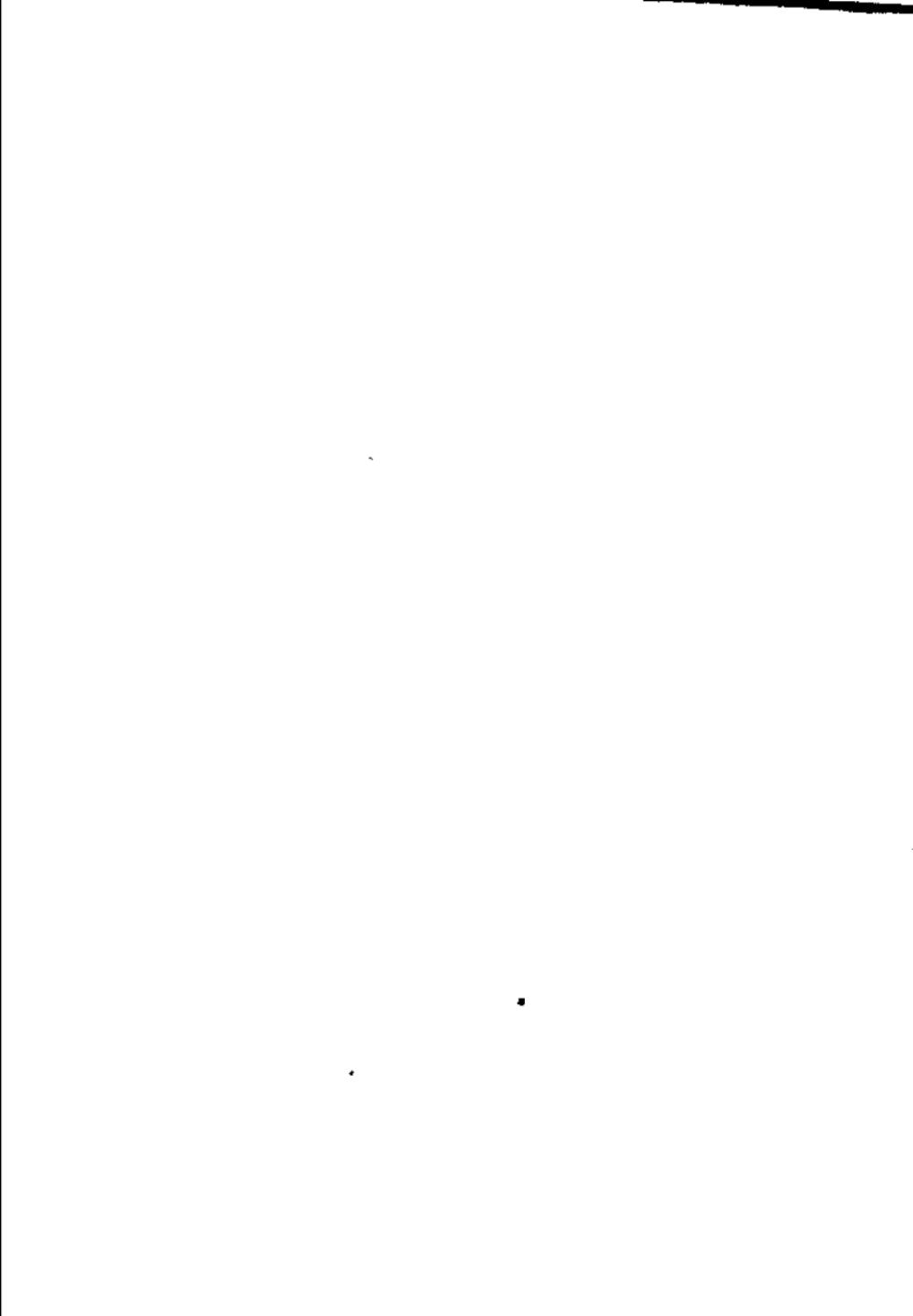
1958年7月上海第2次印刷

印数：5,501—10,500 定价：(9) 0.60 元

统一书号：17141·3 58.9，原附录题型

## 目 錄

植物保护.....	5
农作物害虫.....	11
植物病害.....	34



## 植物保护

植物保护是旨在防止植物病虫害傳播与消滅植物病虫害措施(農業的、化学的、机械的与生物学的)的总体。这些措施是从若干門科学学科來研究的。研究植物有机体所招致的農作物病害的病原体及其防治方法的是農業植物病理学(c.-x. фитопатология)。研究对農作物有害的动物有机体及其防治方法的是由結合農業动物学(c.-x. зоология)的科学总体來進行的，而農業动物学也可細分为各独立的学科：昆虫学是研究为害農作物的昆虫，植物寄生蠕虫学(фитогельминтология)是研究为害植物的綫虫(нematод)，鳥类学(орнитология)是研究鳥类，哺乳动物学(маммалиология)是研究齧齒动物。毒物学(токсикология)是研究有毒物質对害虫与植物的作用。

上述学科，与農学学科相配合，有一个总的目的，就是研究关于植物保护的措施。与植物保护有关的、为科学与学術而進行研究的个别学科常合并成为綜合的科学，这就是防治病虫害的植物保护。

多數野生植物与栽培植物常成为各种昆虫、壁蟲、軟体动物、綫虫、齧齒类动物及若干鳥类的食料。这些动物以及生長在植物上的各种真菌、細菌与病毒常引起植物的死亡，或使收量顯著減低，并使收穫物的品質惡化。收穫的損失不僅發生在植物的生长期中，而且也發生在倉庫、谷倉及大

型糧倉、收穫物加工企業、公共食堂企業以及家庭生活中的農產品的貯藏時期中〔參閱：“谷物與谷物產品的害蟲”（вредители зерна и зернопродуктов）條〕。受農作物害蟲為害所造成的損失達到嚴重的程度。1935年美國在植物病蟲害上的總損失估計達20億美元。在墨西哥與埃及等地發生了棉作的危險害蟲——棉紅鈴蟲，使棉花的收穫量有顯著的減低。

農作物害蟲的為害在西歐也引起巨大的損失。德國在第二次世界大戰時期（1839—1945年）之前，害蟲造成的損失每年計達4億馬克，果樹減產達25%，蔬菜減產達10%。由美國運送至歐洲的馬鈴薯甲蟲在法國、德國、比利時及瑞士引起了馬鈴薯收成的巨大損失。

俄國1912年由害蟲所引起的總損失為14億3千萬盧布，平均達田間作物收穫量的10%、蔬菜作物的20%、果樹漿果作物的40%。在沙皇俄國時代農作物收穫的這樣大量減低說明了由小農經濟的極度後退、農業技術方法的不完全、防治害蟲方法研究的不足以及殺蟲藥械的缺乏等所形成的社会經濟水平。

偉大的十月社會主義革命之後，由害蟲所引起的農作物收穫的損失已極度減低。保護農作物的防治方法已成為農業範圍中國家措施的體制。在蘇聯清除了許多危險病蟲害的發源地，例如，亞洲飛蝗在俄國歐洲部分（在庫班河、庫馬河和捷列克河的三角洲）的主要繁殖地區，以及其在中亞細亞的許多棲息地。黃鼠為害的面積大大地縮減了。

蘇維埃政府與共產黨對防治病蟲害的植物保護問題是非常注意的。在沙皇的俄國，防治害蟲的機械完全沒有生產，所有工具基本上是手用的，而且是由其他國家輸入的。

偉大的十月社会主义革命之后，創立了本國的制造防治農作物病虫害的机械工業。集体農庄与國營農場等組織要求生產重型机器。苏維埃的設計者創造了这些机器，并且大量地生產。对農作物病虫害廣泛地使用化学防治方法需要大量的化学药剂。在沙皇俄國，所有殺虫剂与殺菌剂都是由國外輸入的。在苏联从化学工业的成長时期起，殺虫剂与殺菌剂的生產就很快地發展起來了。1932年已經停止輸入殺虫药剂，而到1940年苏联工業部門已完全掌握所有毒剂的生產。在莫斯科已創設了巨大的肥料与殺虫殺菌剂的科学研究所。由于科学研究工作的結果，許多新的殺虫剂与殺菌剂被創造出來了。1930年用化学方法防治農業害虫工作的田地面積达1,654,000公頃，1938年則达到10,874,000公頃。

在苏联廣泛地使用飛机以防治農作物害虫，特別是为防治亞洲飛蝗及其他种类的蝗虫，甜菜蠅 (*Bothynoderes punctiventris* Germ.)，許多棉作、果樹及葡萄的害虫，西伯利亞松毛虫，舞毒蛾以及其他森林害虫，而对防治齧齒类動物也使用飛机。

苏維埃的學者指出：一切農作物收穫量的不断提高只有在使决定農作物生產量的所有条件总体發生影响时才能實現。这个总体的环節是經常不断互相关联的。为防治黑穗病 (головня) 对谷类作物的种子進行大規模的保健工作。許多不感染危險病害的農作物品种被培育出來，例如具有顯著抵抗晚疫病 (фитофтора) 能力的馬鈴薯品种及不受向日葵螟 (*Homoeosoma nebulella* Hb.) 感染的硬殼向日葵品种等。米丘林已創造了許多对病虫害有抵抗力的果樹品种。斯大林獎金獲得者日丹諾夫 (Л. А. Жданов) 培

育出能抵抗常寄生在向日葵根部上的某些向日葵傳染病的向日葵品种。对小麦穗蝇(*Mayetiola destructor* Say.)与瑞典稈蝇(*Oscinosisma frit* L.)、锈菌(*Uromyces poae*)等有抵抗力的禾谷类作物品种的探研工作也进行了。李森科的工作证实了：春性谷类作物的秋末播种能增進对絲黑穗病(пыльная головня)的抵抗能力。害虫与周围环境条件的相互关系的研究，使在防治農業害虫的植物保护中有可能創立并廣泛利用各种農業技術方法。为了防治許多种害虫，已研究出了綜合系統的農業技術措施。在总的系統措施中采用更完善的農業技術，就能改变農業害虫的生存条件，并限制其繁殖(蝗虫、玉米螟及草地螟等)。

由于深刻而多方面的研究許多种害虫的生态学，使苏維埃学者能完成預測許多种農業害虫繁殖程度的指标。創設了農作物病虫害發生的預測預报站网。这样的預測在社会主义計劃經濟的条件下，有重大的实用意义。苏維埃学者在農作物的昆虫、壁蟲等的害虫分类上進行了很偉大的工作。所發表的許多类群的害虫及病原体的檢索表，不僅在苏联廣泛地应用，而在苏联以外的地区也被廣泛地使用。

在生物学方法防治害虫的研究上，包括消滅害虫与齧齒类动物的寄生性昆虫与肉食性昆虫、細菌与真菌、鳥类以及其他脊椎动物的利用，苏联也獲得了顯著的实践上的成就。特別在消滅由其他國家輸入的蚧类害虫上廣泛地使用肉食性昆虫与寄生性昆虫。为害苹果与梨的苹果綿蚜(*Eriosoma lanigerum* Hausm.)是靠养殖綿蚜寄生蜂(*Aphelinus*)來消滅的，这种寄生蜂已在許多南方果樹栽培区域驯化成功。

李森科及其共同工作者的工作在害虫防治上有其重大

的意义，他們在生產上完成了并采用了一系列防治農業害虫的生物学方法，特別是利用鷄群來消滅害虫。廣泛地實施招引野鳥至田野、果園及菜園的措施。

正猶拟訂出來和良好而适时实行的系統措施，能够創造并經常保持那种本身就能够抑制害虫發育及使其不可能大量繁殖或限制其大量繁殖的条件。在苏联为了保护各种農作物已拟訂并正在应用这样的綜合系統的措施。

農作物病虫害的防治是所有集体農庄、國營農場及其他經濟機構的責任。有特別重要的國民經濟意义的措施是由國家的專門機構、部門及考察隊來实行的。实行这些措施的計劃、組織及檢查工作是由防治害虫的專門部門來進行的。苏联農業部、苏联國營農場部、苏联林業部、苏联棉業部、苏联衛生部以及加盟共和國与自治共和國各部、边区与省農業管理局中都有这种部門。为了預防由外國傳到苏联境內的植物病害与害虫的傳播以及为了植物檢疫的措施，設立了廣大的对內与对外的植物檢疫网〔參閱“植物檢疫”（карантин растений）条〕。区農業科以及独立的机器拖拉机站（特別是甜菜及棉花的机器拖拉机站）中有農學的部門，甚至有防治害虫的專門的部門。

在苏联关于所有植物保护科学的研究工作的方法学指導、以及防治害虫的植物保护实际措施的实施，是由全蘇植物保护研究所（Всесоюзный институт защиты растений，略寫 ВИЗР）担负的，这个研究所是属于列寧農業科学院（Академии с.-х. Наук им. В. И. Ленина，略寫 ВАСХНИЛ）以及科学院的有关部门。巨大的植物保护科学的研究工作是由苏联科学院的科学研究所与加盟共和国的科学院担负的。

在科学研究所的各部門以及許多試驗站及选种站也都設有植物保护科。

## 参考書目

“防治病虫的農作物保护原理”，1—2冊，莫斯科，1936年。

“苏联的植物檢疫”，莫斯科，1937年。

納烏莫夫(Н. А. Наумов)：“普通植物病理学教程”，第二版，莫斯科—列寧格勒，1926年。

納烏莫夫(Н. А. Наумов)：“果樹与蔬菜的病害，附普通植物病理学原理”，第二版，莫斯科—列寧格勒，1934年。

“農学家的植物保护手冊”，莫斯科—列寧格勒，1948年。

謝戈列夫(В. Н. Щеголев)等：“为害田間作物的昆虫”，第二版，莫斯科—列寧格勒，1937年。

“農業昆虫学。農作物的有害动物及其防治法”，第二版，莫斯科—列寧格勒，1949年。

原名 Запита растений

著者 謝戈列夫(В. Н. Щеголев)

譯者 恒介六

## 農作物害虫

農作物害虫是一种以生长期或贮藏期中的植物为食料而引起收成减少、品質降低或使整株植物遭到死亡的动物有机体。由農作物害虫所引起的损失估計超过 20 亿美元以上。这种损失在革命前的俄國也極巨大。1907 年黃地老虎 (*Agrotis segetum* Schiff.) 在 15 个省中毀滅冬性作物超过 7,500 万盧布。在 1870—1880 年期間，奧國金龜岬 (*Anisoplia austriaca* Hrbst.) 在俄國南方所造成的损失总数超过 1 亿盧布。每年甜菜蠅 (*Bothynoderes punctiventris* Germ.) 为害的损失总数达 150 万盧布。

偉大的十月社会主义革命之后、農作物害虫的损失極度降低。農作物害虫的防治在苏联是集体農庄与國营農場高度机械化生产中必須执行的部分，而且是在现代科学成就的基礎上实施的。卓越的社会主义農業因为具有防治農作物害虫的完备的机械与有效的药剂，所以能够有計劃地实行这方面的系統措施。

美國帝国主义战争贩子在全世界善良人士正在加强維护和平反对准备战争的斗争的局面下，为犯罪的目的而利用農作物害虫。1950 年美國飛机在德意志民主共和國境內的个别区域多次撒佈大量馬鈴薯作物害虫（馬鈴薯甲虫 (*Leptinotarsa decemlineata* Say.)），企圖阻碍其經濟發展，

使德意志人民的粮食供应遭受损失，同样也造成害虫蔓延于邻近国家田地上的威脅。

属于節肢动物門的害虫种类極为复雜而数量也極多。特別是昆虫綱，已知有害的有3,000种以上。此外，農作物遭受多种蝶形綱的壁蝨为害，壁蝨中有極多种类是为害在貯藏条件下的存粮〔參閱“谷物与谷物产品害虫”(вредители зерна и зернопродуктов)条〕。属于多足綱(Myriopoda)与甲壳綱(Crustacea，海蛆科(Oniscoidea))的害虫为数較少。其他無脊椎动物中尚有多种属于軟体动物門(Gastropoda)的軟体动物，以及属于蠕虫动物門(Vermes)的数量極多的圓虫(круглые черви)或綫虫(нematоды)为害農作物〔參閱“綫虫”(нematоды)条〕。脊椎动物中的哺乳动物綱，特別是齧齒目，有許多有害的种类〔參閱“黃鼠”(сурчики)条，“小家鼠”(мыши)条〕。在中亞細亞与南高加索，有蹄类动物中的野猪(*Sus scrofa*)是为害農作物的。鳥类中有少数是有害的种类(主要为麻雀及某些其他食谷鳥类)。因为大多数鳥类能捕食很多的有害昆虫以及鼠形齧齒类，所以对農作是極有益的。

所有为害農作物的動物有机体中，以昆虫給農作物收成帶來的损失最大。这首先是說明昆虫种类的丰富：根据昆虫种类的数目來說，是超过所有其他動物綱的总数。大多数昆虫因为具有高度的繁殖力，在适宜的生存条件下能够很迅速繁殖，而那时对于庄稼就有極大的威脅。昆虫能适应各种的生存条件，而大多数昆虫是以植物性食物为食料。研究昆虫是昆虫学科学的对象，而研究不受病虫为害的保护農作物的方法是总称为植物保护(защита растений)的一組科学学科的对象。为害農作物的昆虫可依其系

統的原則(按目)分为:直翅目、同翅目、双翅目、鞘翅目、膜翅目以及鳞翅目等等;也可依昆虫的食物性質而加以分类。食植性昆虫中的多食性种类首先与众不同,它能为害各种農作物。下列危險的害虫种类就是屬於这一类群的:蝗科(Acrididae, 圖版 2, 圖 1—5), 某些蟋蟀亞目(Grylloidea)的昆虫:例如蝼蛄(Gryllotalpidae)(圖版 2, 圖 6), 鞘翅目的叩头虫(Elateridae, 圖版 1, 圖 27—28)与伪步岬(Tenebrionidae);鱗翅目的黃地老虎(圖版 1, 圖 6—9)及其近緣的切根夜蛾亞科(Agrotinae)某些种、草地螟(圖版 1, 圖 23—26), 玉米螟(圖版 1, 圖 1—4)、漠馬夜蛾(*Phytometra gamma*)等。昆虫的多食性种类,称为多食性昆虫(полифаг).

昆虫中有很多种类只为害某一科的植物。这种昆虫称为寡食性昆虫(ограниченоядны, олигофагия)。例如下列害虫是專門以禾本科植物为食料的:瑞典稈蝇(*Oscinossoma frit* L., 圖版 1, 圖 10), 小麥麿蝇(*Mayetiola destructor* Say., 圖版 1, 圖 20—22), 麥蝽蟓(*Eurygaster integriceps* Put., 圖版 1, 圖 5), 奧國金龜岬(*Anisoplia austriaca* Hrbst., 圖版 1, 圖 12—14)及其同屬(*Anisoplia*)的近緣种类, 麥莖蜂(*Cephus pygmaeus* L., 圖版 1, 圖 18—19)及其他多种昆虫。为数極多的特殊种类的害虫,如根瘤蠅(*Sitona* sp.)豌豆小蠹蛾(*Laspeyresia nigricana* Steph.)豌豆蚜(*Acyrtosiphon pisi* Kalt.)及苜蓿盲蝽蠅(*Adelphocoris lineolatus* Goeze.)为害豆科植物。以十字花科植物(蔬菜油料作物的十字花科植物)为食料的昆虫种类極多。其中最危險的是:甘藍菜白粉蝶(*Pieris brassicae* L., 圖版 2, 圖 9—12), 十字花科跳岬(*Phylloptreta* sp., 圖版 2, 圖 19—21), 甘藍花蠅

(*Chortophila brassicae* Bouché, 圖版 2, 圖 22—25), 甘藍蚜 (*Brevicoryne brassicae* L., 圖版 2, 圖 16—18) 及北部十字花蝽 (*Eurydema gebleri* Kol.) 等。

很多种类的害虫适应于以各种木本植物及灌木为食料, 而成为果树及浆果作物的重要害虫。此种种类中以苹  
果花蝶 (*Anthonomus pomorum* L., 圖版 3, 圖 4—5)、桃小  
蝶 (*Rhynchites bacchus* L., 圖版 3, 圖 9—14)、苹果小果蠹  
(*Laspeyresia pomonella*, 圖版 3, 圖 15—17), 苹果巢蛾  
(*Hyponomeuta malinella* Zell., 圖版 3, 圖 6—8) 及苹果木  
蠹 (*Psylla mali* Schmidbg., 圖版 3, 圖 22—24) 等为最有  
害。昆虫的某些种类为害果树, 也为害多数森林乔木树种。  
其中最危险的种类为: 白条尺蠖 (*Operophtera brumata* L.,  
圖版 3, 圖 28—31)、柳木蠹蛾 (*Cossus cossus* L., 圖版 3, 圖  
33—34)、苹果粉蝶 (*Aporia crataegi* L., 圖版 4, 圖 1—4)、  
棕尾蛾 (*Nygma phaeorrhoea*, 圖版 4, 圖 5—8)、天幕蛾  
(*Malacosoma neustria* L., 圖版 4, 圖 13—16) 及五月飄角  
蛾 (*Melolontha* sp., 圖版 4, 圖 24—26) 等。

有些种类的昆虫只以某一种植物为食料。这种种类称  
为单食性昆虫 (одноядный, 或 монофаг)。这一类中最  
有害的是: 为害葡萄的葡萄根瘤蚜 (*Phylloxera vitifoliae*  
Fitch., 圖版 3, 圖 1—3)、为害三叶草的三叶草蝶 (*Apion  
apricans* Hrbst.)、草原地帶豌豆最大害虫之一的豌豆蝶  
(*Bruchus pisorum* L., 圖版 2, 圖 13—15)、嚴重为害松柏科  
樹木的松毛虫 (*Dendrolimus pini* L., 圖版 4, 圖 17—19) 与  
僧尼舞蛾 (*Ocneria monacha* L., 圖版 4, 圖 20—23)、多种小  
蠹虫 (Ipidae) 及为害糖用甜菜的甜菜蝶 (*Bothynoderes  
punctiventris* Germ., 圖版 1, 圖 11) 等。除了根据系统学的